

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL | MANUEL D'UTILISATION | ISTRUZIONI PER L'USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES | INSTRUKCJA | NÁVOD K POUŽITÍ

TATTOO CHAIR

PHYSA DALLAS BLACK

Deutsch	3
English	5
Polski	7
Česky	9
Français	11
Italiano	13
Español	15

NAZWA PRODUKTU	KRZESŁO DO TATUAŻU
PRODUKTNAME	TATTOOSTUHL
PRODUCT NAME	TATTOO CHAIR
NOM DU PRODUIT	FAUTEUIL DE TATOUAGE
NOME DEL PRODOTTO	POLTRONA TATUAGGI
NOMBRE DEL PRODUCTO	SILLÓN PARA TATUAJE
NÁZEV VÝROBKU	TETOVACÍ KŘESLO
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODÈLE	PHYSA DALLAS BLACK
MODELLO	
MODELO	
MODEL VÝROBKU	
NAZWA PRODUCENTA	
NAME DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER NAME	
NOM DU FABRICANT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
NOME DEL PRODUTTORE	
NOMBRE DEL FABRICANTE	
NÁZEV VÝROBCE	
ADRES PRODUCENTA	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRESSE DU FABRICANT	UL. DEKORACYJNA 3, 65-155 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
INDIRIZZO DEL FORNITORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
ADRESA VÝROBCE	

wellness & lifestyle

TECHNISCHE DATEN

Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert
Produktname	Tattoostuhl
Modell	PHYSA DALLAS BLACK
Maximale Belastbarkeit [kg]	200
Bereich der Stuhllängeneinstellung [cm]	170-198
Breitenverstellung der Armstützen [cm]	87-128
Sitzverstellbereich [mm]	58-76
Gewicht [kg]	68



Gebrauchsanweisung beachten.

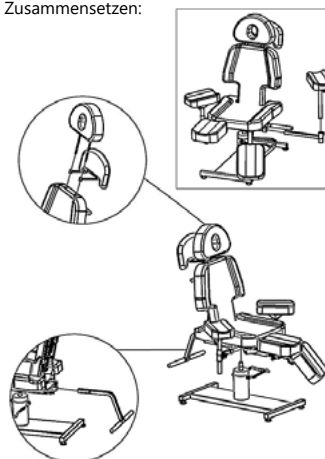


HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen des Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.



Zusammensetzen:



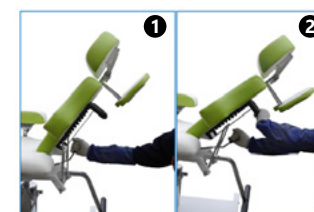
ACHTUNG: Überlasten Sie das Gerät nicht. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen. Beladen Sie das Gerät nicht abrupt mit einem Gewicht von über 100kg. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden. Das Gerät dient nicht zum Lagern darauf untergebrachter Artikel.

Einstellung:

Gebrauchsanweisung:
Einstellen der Kopfstütze

- 1) Drehen Sie die Klemme gegen den Uhrzeigersinn, um die Einstellung der Kopfstütze zu entriegeln.
- 2) Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass sie im gewünschten Winkel steht.
- 3) Drehen Sie die Klemme im Uhrzeigersinn, um die Kopfstütze in der gewünschten Position festzustellen.

Einstellung der Rückenlehne



- 1) Ziehen Sie den Lehnverstellhebel und halten Sie ihn.
- 2) Greifen Sie die Rückenlehne mit der anderen Hand und bringen Sie die Rückenlehne in den gewünschten Winkel.

Hinweis: Halten Sie den Lehngriff mit einer Hand gedrückt, während Sie den Lehnverstellhebel ziehen und festhalten. Andernfalls kann die Rückenlehne außer Kontrolle geraten und den Benutzer verletzen.

Einstellen der Armlehne



- A. Stellschraube zum Einstellen der Höhe der Armlehnen.
- B. Stellschraube zum Einstellen des Abstandes zwischen den Armlehnen und dem Sitz.
- C. Einstellschraube zum Einstellen des Armlehnenwinkels.

- 1) Um die Position einzustellen oder die Handauflage zu entfernen, drehen Sie die Stellschraube im Uhrzeigersinn.
- 2) Um die Position der Handauflage zu sichern, ziehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn fest.

Hinweis: Halten Sie die Armlehne während der Einstellung nicht am Rohr unter dem Stützkissen fest. Die Armauflage nach dem Lösen der Stellschraube kann herunterfallen und die Hand des Benutzers verletzen.

Einstellen des Abstands der Fußstütze vom Sitz



- 1) Drehen Sie die Fußstellerschraube im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- 2) Stellen Sie den Abstand der Fußstütze vom Sitz ein.
- 3) Ziehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn fest, um die Beinstütze zu sichern.

Einstellung des Beinstützwinkels



- 1) Nach rechts ziehen und den Fußstützen-Einstellhebel festhalten.
- 2) Stellen Sie die Beinstütze in den gewünschten Winkel ein und halten Sie dabei den Hebel fest.
- 3) Den Hebel loslassen, um die Beinstütze in der gewünschten Position festzustellen.

Hinweis: Durch Ziehen des Fußstützen-Einstellhebels wird die Stütze in die höchstmögliche Position angehoben. Üben Sie leichten Druck mit der Hand aus, um Ihre Füße zu stützen, während Sie den Stützeinstellhebel ziehen oder loslassen. Ungeprüfte Beinstützen können Verletzungen verursachen.

Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Achtung! Das Produkt sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Es wird empfohlen, zu diesem Zweck ein mildes Desinfektionsmittel zu verwenden.
- Stoffe mit einer anderen Farbe als die Polsterung können zu Verfärbungen am Gerät führen.
- Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter - Wert
Product name	Tattoo chair
Model	PHYSA DALLAS BLACK
Maximum load [kg]	200
The range of chair length adjustment [cm]	170-198
The range of adjustment of the width of the hand rests [cm]	87-128
Adjustment range of the seating [cm]	58-76
Weight [kg]	68



Read instructions before use.

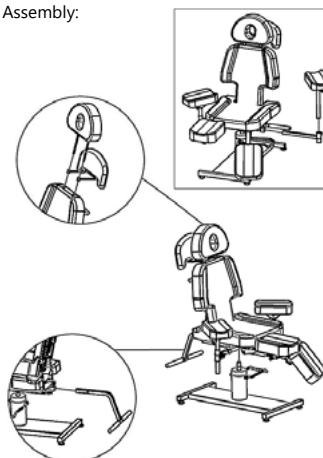


PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details it may differ from the actual product.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.



Assembly:



ATTENTION! Do not overload the device. Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product. Do not suddenly burden the device with a weight above 100kg. It can lead to damage of the device. The device is not used to store objects on it.

Adjustment:

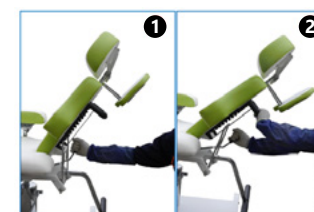


Usage tips: Adjusting the head support



- 1) Turn the clamp counter clockwise in order to unlock the possibility of adjusting the head support.
- 2) Adjust the head support so that it will be set at the desired angle.
- 3) Turn the clamp clockwise in order to lock the head support in the desired position.

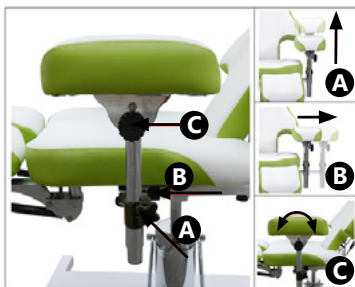
Backrest adjustment



- 1) Pull and hold the backrest adjustment lever.
- 2) Grip the backrest with the other hand and set the backrest at the desired angle.

Note: Hold the backrest handle by one hand in the course of pulling and holding the backrest adjustment lever. Otherwise, the backrest may fall uncontrollably and cause harm to the user.

Adjustment of the armrest



- A. set screw for adjusting the height of the armrest.
- B. set screw for adjusting the distance between the armrest and the seat.
- C. set screw bolt for adjusting the angle of the armrest.

- 1) In order to adjust the position or to remove the hand rest, turn the set screw clockwise.
- 2) In order to secure the set position of the hand rest, tighten the set screw counter-clockwise.

Note: Do not hold the arm rest by the pipe under the cushion of the rest during adjustment. The arm rest after loosening the set screw can fall and hurt the user's hand.

Adjustment of the distance of the footrest from the seat



- 1) Turn the set screw for adjustment of the leg rest in a clockwise direction in order to loosen it.
- 2) Set the distance of the leg rest from the seat.
- 3) Tighten the setscrew in an anti-clockwise direction in order to secure the position of the leg rest.

Adjustment of the leg rest angle



- 1) Pull to the right and hold the leg rest angle adjustment lever.
- 2) Set the leg rest at the desired angle while still holding the lever.
- 3) Release the lever to lock the leg rest in the desired position.

Note: Pulling the leg rest adjustment lever will cause the rest to rise to the highest possible position. Apply light pressure with your hand onto the leg rest in the course of pulling or releasing the rest adjustment lever. Uncontrolled lifting of the leg rest can cause bodily injury.

Cleaning and maintenance

- Use cleaners without corrosive substances to clean each surface.
- Note! The product should be washed after each use. It is recommended to use a mild disinfectant for this purpose.
- Fabrics with a different colour than the upholstery may cause discoloration on the product.
- Use a soft cloth for cleaning.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	KRZESŁO DO TATUAŻU
Model produktu	PHYSA DALLAS BLACK
Maksymalne obciążenie [kg]	200
Zakres regulacji długości krzesła [cm]	170-198
Zakres regulacji szerokości podparć pod ręce [cm]	87-128
Zakres regulacji wysokości siedziska [cm]	58-76
Waga [kg]	68



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

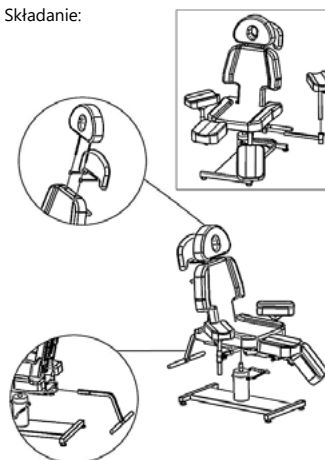


UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.



Składanie:



UWAGA: Nie należy przeciążać urządzenia. Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu. Nie należy raptownie obciążać urządzenia wagą powyżej 100kg. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Urządzenie nie służy do składowania na nim przedmiotów.

Regulacja:



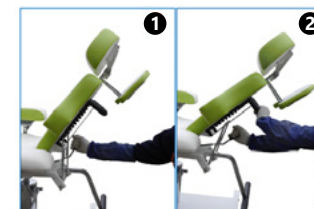
Wskazówki użytkowania:

Regulacja podparcia pod głowę



- 1) Przekręcić zacisk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować możliwość regulacji podparcia pod głowę.
- 2) Wyregulować podparcie pod głowę, tak aby było ustawione pod żądanym kątem.
- 3) Przekręcić zacisk zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zablokować podparcie pod głowę w żądanej pozycji.

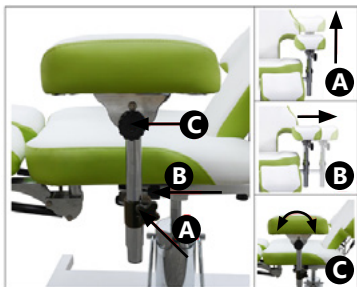
Regulacja oparcia



- 1) Pociągnąć i trzymać dźwignię regulacji oparcia.
- 2) Drugą ręką chwycić za uchwyt oparcia i ustawić oparcie pod żądanym kątem.

Uwaga: Należy trzymać jedną ręką za uchwyt oparcia w trakcie ciągnięcia i trzymania dźwigni regulacji oparcia. W przeciwnym wypadku oparcie może niekontrolowanie opaść i wyrzucić krzywdę użytkownika.

Regulacja podparcia pod rękę



- A. śruba ustalająca regulacji wysokości podparcia pod rękę.
 B. śruba ustalająca regulacji odległości podparcia pod rękę od siedzenia.
 C. śruba ustalająca regulacji kąta podparcia pod rękę.

- 1) W celu regulacji pozycji lub usunięcia podparcia pod rękę obrócić śrubę ustalającą zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- 2) W celu zabezpieczenia ustawionej pozycji podparcia pod rękę należy dokręcić śrubę ustalającą przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Uwaga: Nie wolno trzymać podparcia pod rękę za rurę pod poduszką podparcia w trakcie regulacji. Podparcie pod rękę po odkręceniu śruby ustalającej może opaść i zranić rękę użytkownika.

Regulacja odległości podparcia pod nogi od siedzenia



- 1) Obrócić śrubę ustalającą regulacji podparcia pod nogi zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, by ją poluzować.
- 2) Ustawić odległość podparcia pod nogi od siedzenia.
- 3) Dokręcić śrubę ustalającą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zabezpieczyć pozycję podparcia pod nogi.

Regulacja kąta podparcia pod nogi



- 1) Pociągnąć w prawo i przytrzymać dźwignię regulacji kąta podparcia pod nogi.
- 2) Ustawić podparcie pod nogi pod żądanym kątem nadal trzymając dźwignię.
- 3) Puścić dźwignię aby zablokować podparcie pod nogi w żądanej pozycji.

Uwaga: Pociągnięcie za dźwignię regulacji podparcia pod nogi spowoduje, że podparcie uniesie się do najwyższej możliwej pozycji. Należy wywierać lekki nacisk ręką na podparcie pod nogi w trakcie ciągnięcia lub zwalniania dźwigni regulacji podparcia. Niekontrolowane uniesienie podparcia pod nogi może spowodować obrażenia ciała.

Czyszczenie i konserwacja

- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Uwaga! Produkt należy umyć po każdym użyciu. Zaleca się użyć w tym celu łagodnego środka dezynfekującego.
- Tkaniny o innym kolorze niż tapicerka mogą powodować odbarwienia na produkcie.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

TECHNICKE ÚDAJE

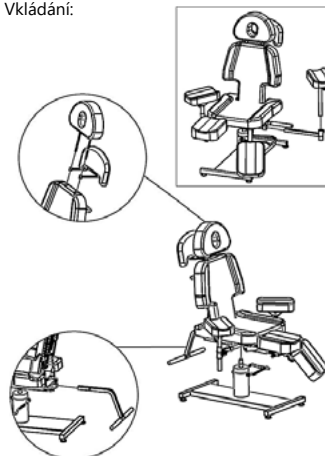
Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Tetovací křeslo
Model	PHYSA DALLAS BLACK
Maximální nosnost [kg]	200
Rozsah seřízení délky křesla [cm]	170-198
Rozsah seřízení šířky područek [cm]	87-128
Rozsah nastavení výšky sedátka [cm]	58-76
Hmotnost [kg]	68

Před použitím se seznámte s návodem.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit. Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.



Vkládání:



POZNÁMKA: Zařízení nepřetěžujte. Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může poškodit výrobek. Zařízení nepřetěžujte výrazně hmotností nad 100 kg. Může to poškodit zařízení. Zařízení neslouží pro uskladnění na něm předmětů.

Seřízení:

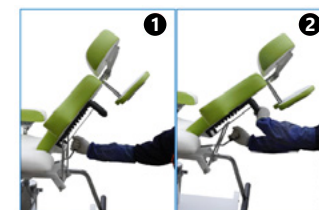


Pokyny k používání:
Seřízení opěrky hlavy



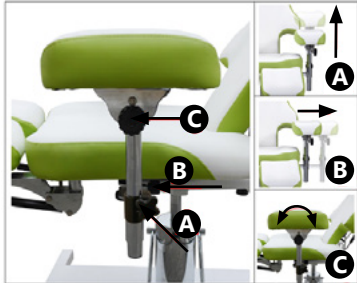
- 1) Otočte páčku proti směru chodu hodinových ručiček, abyste odjistili seřízení opěrky hlavy.
- 2) Seřídte opěrku hlavy, tak aby byla nastavena pod požadovaným úhlem.
- 3) Otočte páčku ve směru chodu hodinových ručiček, abyste zablokovali opěrku hlavy v požadované poloze.

Seřízení opěradla



- 1) Potáhněte a přidržte páku seřízení opěradla.
 - 2) Druhou rukou uchopte úchyt opěradla a nastavte opěradlo pod požadovaným úhlem.
- Upozornění: Jednou rukou držte úchyt opěradla při tažení a uchopení páky seřízení opěradla. V opačném případě může opěradlo nekontrolovaně spadnout a způsobit uživateli úraz.

Seřízení područky



- A. stavěcí šroub seřízení výšky područky.
B. stavěcí šroub seřízení vzdálenosti područky od sedadla.
C. stavěcí šroub seřízení úhlu područky.
- 1) Chcete-li seřídít polohu nebo odstranit područku, otočte stavěcí šroub ve směru chodu hodinových ručiček.
 - 2) Chcete-li zablokovat nastavenou polohu područky, utáhněte stavěcí šroub proti směru chodu hodinových ručiček.

Upozornění: Při seřízení nedržte područku za trubku, která se nachází pod poduškou područky. Po vyšroubování stavěcího šroubu může područka spadnout a poranit ruku uživatele.

Seřízení vzdálenosti podnožky od sedadla



- 1) Otočte stavěcí šroub seřízení podnožky ve směru chodu hodinových ručiček, abyste jej uvolnili.
- 2) Nastavte vzdálenost podnožky od sedadla.
- 3) Utáhněte stavěcí šroub proti směru chodu hodinových ručiček, abyste zablokovali polohu podnožky.

Seřízení úhlu podnožky



- 1) Páčku seřízení úhlu podnožky potáhněte vpravo a přidržte.
- 2) Podnožku nastavte pod požadovaným úhlem a nadále přidržujte páčku.
- 3) Pustte páčku, abyste zablokovali podnožku v požadované poloze.

Upozornění: Potažení páčky seřízení podnožky způsobí zvednutí podnožky do nejvyšší možné polohy. Tlačte lehce rukou na podnožku při potažení nebo uvolnění páčky seřízení podnožky. Nekontrolované zvednutí podnožky může způsobit úraz.

Čištění a údržba

- K čištění povrchu používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Upozornění! Zařízení myjte po každém použití. Použijte k tomu jemný dezinfekční prostředek.
- Látky v jiné barvě než čalounění mohou způsobit odbarvení na zařízení.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Fauteuil de tatouage
Modèle	PHYSA DALLAS BLACK
Charge maximale [kg]	200
Plage de réglage de longueur du fauteuil [cm]	170-198
Plage de réglage de largeur des accoudoirs [cm]	87-128
Plage de réglage du siège [mm]	58-76
Poids [kg]	68

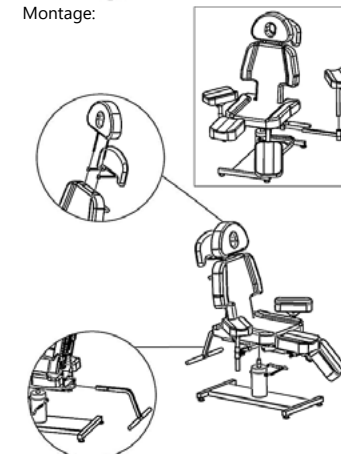
Respectez les consignes du manuel.

REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.



Montage:



ATTENTION : Ne surchargez pas l'appareil. Le dépassement du poids maximal admissible de l'utilisateur peut endommager le produit. Ne soumettez pas l'appareil à une charge supérieure à 100 kg de façon abrupte. Cela pourrait l'endommager. L'appareil n'est pas conçu pour servir à l'entreposage d'articles.

Réglage:

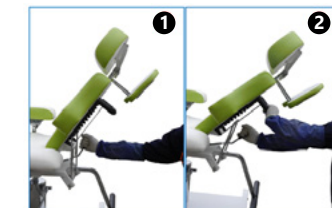


Manuel d'utilisation: Réglage de l'appui-tête



- 1) Pour déverrouiller l'appui-tête et en régler la position, tournez le verrou en sens antihoraire.
- 2) Placez l'appui-tête à l'angle souhaité.
- 3) Tournez le verrou en sens horaire pour bloquer l'appui-tête dans la position souhaitée.

Réglage du dossier



- 1) Tirez sur le levier de réglage du dossier et maintenez-le.
- 2) À l'aide de votre autre main, positionnez le dossier à l'angle souhaité.

Remarque: Tenez la poignée du dossier d'une main lorsque vous tirez sur le levier de réglage du dossier et le maintenez. Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle sur le dossier et vous blesser.

Réglage de l'accoudoir



- A. Vis de réglage de hauteur de l'accoudoir
- B. Vis de réglage de la distance entre l'accoudoir et le fauteuil
- C. Vis de réglage de l'inclinaison de l'accoudoir

- 1) Pour modifier la position de l'accoudoir ou retirer ce dernier, tournez la vis de réglage en sens horaire.
- 2) Pour verrouiller l'accoudoir en position, serrez la vis de réglage en la tournant en sens antihoraire.

Remarque : Lors du réglage de l'accoudoir, ne tenez pas le tube situé sous le coussin d'appui. L'accoudoir peut glisser quand la vis de réglage est desserrée et vous blesser à la main.

Réglage de la distance entre le repose-pieds et le fauteuil



- 1) Tournez la vis de réglage du repose-pieds en sens horaire pour la desserrer.
- 2) Ajustez la distance entre le repose-pieds et le fauteuil.
- 3) Pour verrouiller le repose-pieds en position, serrez la vis de réglage en la tournant en sens antihoraire.

Regolazione dell'angolo del supporto per gambe



- 1) Tirez le levier de réglage du repose-pieds vers la droite et maintenez-le.
- 2) Positionnez le repose-pieds à l'angle souhaité en tenant fermement le levier.
- 3) Relâchez le levier pour fixer le repose-pieds dans la position souhaitée.

Remarque : Lorsque l'on tire sur le levier de réglage du repose-pieds, celui-ci remonte à la position la plus haute possible. Exercez une légère pression sur le repose-pieds lorsque vous tirez sur le levier de réglage ou le relâchez. Un relevage non contrôlé peut causer des blessures.

Nettoyage et entretien

- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Attention ! Le produit doit être nettoyé après chaque utilisation. Il est recommandé d'utiliser un désinfectant doux à cet effet.
- Les tissus dont la couleur diffère de celle de la garniture peuvent entraîner un changement de couleur de l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Poltrona tatuaggi
Modello	PHYSA DALLAS BLACK
Carico massimo [kg]	200
Intervallo di regolazione della lunghezza della sedia [cm]	170-198
Regolazione della larghezza dei braccioli [cm]	87-128
Intervallo di regolazione del sedile [mm]	58-76
Peso [kg]	68



Leggere attentamente le istruzioni.

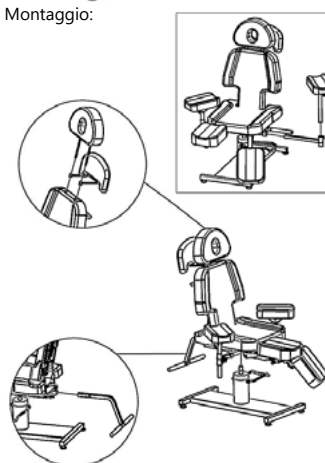


AVVERTENZA! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.



Montaggio:



ATTENZIONE: Non sovraccaricare il dispositivo. Se si supera il peso massimo consentito, il prodotto può danneggiarsi. Non caricare il dispositivo in modo improvviso con un carico superiore a 100 kg. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi. Il dispositivo non è destinato allo stivaggio di articoli sopra lo stesso.

Regolazione:



Istruzioni d'uso:

Regolazione del poggiatesta



- 1) Girare il morsetto in senso antiorario per poter regolare il poggiatesta.
- 2) Regolare il poggiatesta con l'angolo desiderato.
- 3) Girare il morsetto in senso orario per fissare il poggiatesta nella posizione desiderata.

Regolazione dello schienale



- 1) Tirare la leva di regolazione dello schienale e tenerla.
- 2) Afferrare lo schienale con l'altra mano e portare lo schienale all'angolazione desiderata.

Avvertenza: tenere la maniglia dello schienale premuta con una mano mentre si tira e si fissa la leva. Altrimenti lo schienale può sfuggire al controllo dell'utente e ferire quest'ultimo.

Regolazione dei braccioli



- A. Vite di regolazione per l'altezza dei braccioli.
 B. Vite di regolazione per impostare la distanza tra il bracciolo e il sedile.
 C. Vite per regolare l'angolo del bracciolo.

- 1) Per impostare la posizione del supporto per le mani o rimuoverlo, ruotare la vite in senso orario.
- 2) Per assicurare la posizione del supporto per le mani, avvitare la vite di regolazione in senso antiorario.

Avvertenza: non tenere il bracciolo mediante il tubo sotto il cuscino di supporto mentre lo si regola. Dopo l'allentamento della vite, il bracciolo può cadere e ferire le mani dell'utente.

Regolazione della distanza del poggiatesta dal sedile.



- 1) Ruotare la vite in senso orario per allentarla.
- 2) Regolare la distanza tra il poggiatesta e il sedile.
- 3) Per assicurare la posizione del supporto per le gambe, avvitare la vite di regolazione in senso antiorario.

Regolazione dell'angolo del supporto per gambe



- 1) Tirare verso destra e tenere la vite di regolazione del poggiatesta.
- 2) Regolare il poggiatesta con l'inclinazione desiderata e tenere premuta la leva.
- 3) Rilasciare la leva per fissare il poggiatesta nella posizione desiderata.

Avvertenza: tirando la leva di regolazione del poggiatesta si solleva il supporto nella posizione più alta possibile. Applicare una leggera pressione con la mano per sostenere i piedi mentre si tira o si rilascia la leva di regolazione del supporto. Un supporto per le gambe non verificato può provocare lesioni.

Pulizia e manutenzione

- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Attenzione! Il prodotto deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Si consiglia di utilizzare un disinfettante delicato.
- Tessuti con un colore diverso rispetto all'imbottitura possono portare alla decolorazione del prodotto.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nome del prodotto	Sillón de tatuaje
Modelo	PHYSA DALLAS BLACK
Carga máxima [kg]	200
Ajuste de la longitud del sillón [cm]	170-198
Ajuste del ancho del reposabrazos [cm]	87-128
Rango de ajuste del asiento [mm]	58-76
Peso [kg]	68



Respetar las instrucciones de uso.

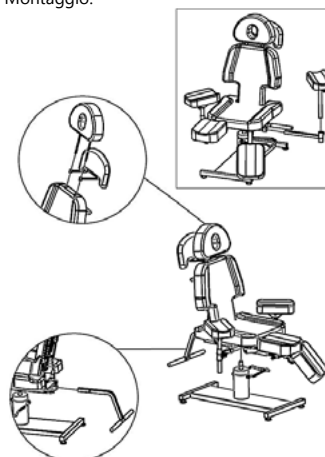


¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.



Montaggio:



ATENCIÓN: No permita que el producto se sobrecargue. Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto. No cargue abruptamente el producto con un peso superior a 100 kg. Esto podría dañar el producto. El equipo no está diseñado para almacenar artículos sobre él.

Ajustes:

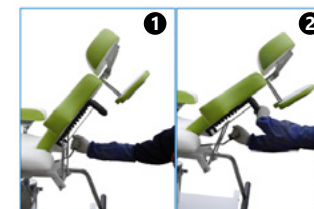


Instrucciones de uso: Ajuste del reposacabezas



- 1) Gire el bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear el reposacabezas.
- 2) Ajuste el reposacabezas al ángulo deseado.
- 3) Gire el bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el reposacabezas en la posición deseada.

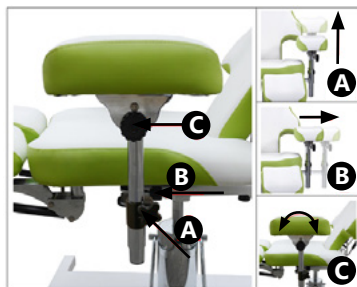
Ajuste del respaldo



- 1) Tire de la palanca de ajuste del respaldo y sosténgala.
- 2) Sujete el respaldo con la otra mano y colóquelo en el ángulo deseado.

Advertencia: Sujete el mango del respaldo con una mano mientras tira y sostiene la palanca de ajuste del respaldo con la otra. De lo contrario, el respaldo puede desplazarse de forma indeseada y lesionar al usuario.

Ajuste del reposabrazos



- A. Mando de ajuste para regular la altura de los reposabrazos.
- B. Mando de ajuste para regular la distancia entre los reposabrazos y el asiento.
- C. Mando de ajuste del ángulo del reposabrazos.

- 1) Para ajustar la posición o retirar el soporte para brazos, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.
- 2) Para asegurar la posición del reposamanos, gire con fuerza el tornillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.

Advertencia: Durante el ajuste, no sujete el tubo del reposabrazos por la zona que queda por debajo del cojín. Después de aflojar el tornillo de ajuste, el reposabrazos podría caer y lesionar la mano del usuario.

Ajuste de la distancia entre el reposapiés y el asiento



- 1) Gire el tornillo de ajuste del pie en el sentido de las agujas del reloj para aflojarlo.
- 2) Ajuste la distancia entre el reposapiés y el asiento.
- 3) Para asegurar la posición del reposapiés, gire con fuerza el tornillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.

Ajuste del ángulo del soporte de piernas



- 1) Tire hacia la derecha y sostenga la palanca de ajuste del reposapiés.
- 2) Ajuste el reposapiés al ángulo deseado mientras sujeta la palanca.
- 3) Suelte la palanca para bloquear el reposapiés en la posición deseada.

Advertencia: Tirando de la palanca de ajuste del reposapiés se eleva el soporte a la posición más alta posible. Presione ligeramente con la mano para apoyar los pies mientras tira o suelta la palanca de ajuste del soporte. Si los soportes de las piernas no se hubieran revisado podrían causar lesiones.

Limpieza y mantenimiento

- Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- ¡Atención! El producto se debe limpiar después de cada uso. A tal fin se recomienda un desinfectante suave.
- Tejidos con un color diferente al de la tapicería pueden causar decoloración del producto.
- Por favor, utilice un paño suave para la limpieza.
- Guarde el producto en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Dekoracyjna 3
65-155 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de